

Caractéristiques et spécifications techniques relatives aux modèles

"Bobath Jr. "
240006, 240006R,
240007, 240007R



240006TE, 240006TER,
240007TE, 240007TER



CE FASCICULE EST PART DU MANUEL DE LA SECURITE' GENERALE DU PRODUIT

- **Plaque d 'identification**
- Déclaration de conformité
- Les commandes
- **Pièces de rechange** et intervention technique

OBLIGATION DE LIRE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE LA TABLE

Ce manuel doit être conservé et tenu à portée de main pour être consulté chaque fois qu'il le sera nécessaire.

SOMMAIRE

I.	PLAQUE D'IDENTIFICATION	3
II.	CLASSIFICATION ET UTILISATION	4
III.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
IV.	COMMANDES ET CONFIGURATIONS	6
V.	COMPOSANTS UTILISÉS	8
	INFO PRODUIT	9
	DECLARATION DE CONFORMITE' UE	10

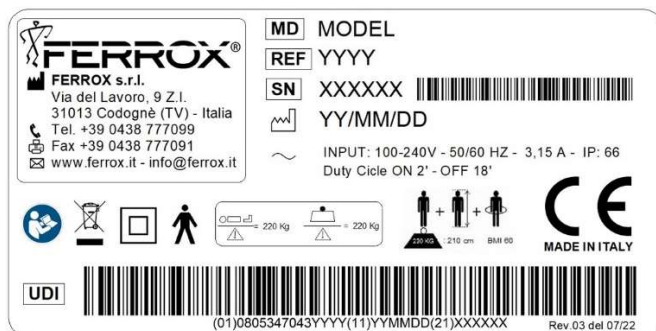
I. PLAQUE D'IDENTIFICATION

ETIQUETTE - Explication

La plaque d'identification ci-dessous indique les données techniques ; elle est placée sur le châssis de l'appareil. Elle permet d'identifier le produit et d'en repérer les caractéristiques si des problèmes techniques surviennent ou si des pièces de rechange sont nécessaires.

La plaque ne doit **JAMAIS** être enlevée, endommagée ou recouverte.

PLAQUE D'IDENTIFICATION



Symboles/ Acronymes	Description		Symboles/ Acronymes	Description
MD	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical			Symbole RAEE (Déchets d'Equipements Électriques, Électroniques et batteries)
REF	Identifiant catalogue			Dispositif en Classe II
SN	Numéro de série			Partie appliquée type B
	Identification du fabricant			- Poids maximum du patient. - Poids maximum de sécurité du lit
	Date de fabrication			- Poids maximum du patient - hauteur maximum - Indice de masse corporelle
	Produit alimenté par source de courant alternatif			- Attention aux éventuels écrasements de mains ou de membres en général
	Charge de travail en sécurité		CE	Marque de conformité CE MDR 2017/745
	Consulter le mode d'emploi		UDI	Identification-Unique-des-Dispositifs-Médicaux
CH REP	Mandataire Suisse			

II. CLASSIFICATION ET UTILISATION

**“BOBATH Jr.” Cod. 240006, 240006R, 240006TE, 240006TER
Cod. 240007, 240007R, 240007TE, 240007TER**

- Partie appliquée : type B (IEC)
- Classe d'isolation électrique : II
- Degré de protection de la central et du vérin : IP66
- Charge de travail en sécurité : 160 kg
- Rembourrage et revêtement de type classe 1-IM

- Système d'interruption du courant : OUI
- Accumulateur Tampon (*) : NON

Utilisation : La table est particulièrement adaptée à l'utilisation dans le contexte de la réhabilitation et de la kinésithérapie mais elle est aussi utilisable dans d'autres milieux professionnels. La table doit être installée suivant les données EMC indiquées ci de-suite :

! Ne pas se servir du produit de manière différente à son utilisation prévue.

! Signaler tout incident grave survenant à cause du dispositif. Le signalement devra être effectué auprès du fabricant et de l'autorité compétente.

Un accumulateur tampon ***(1) n'étant pas** installé, la table n'est pas utilisable dans les hôpitaux où dans les milieux où il pourrait être nécessaire d'effectuer des mouvements rapides même en absence ou d'interruption de courant de réseau.

La table est cependant utilisable dans des milieux très fréquentés, même en présence de mineurs, car **elle est** équipée d'un système d'interdiction du courant.

La fonction **Trendelenburg n'est pas présente** sur toutes les versions ci-dessus indiquées.

Minutage du moteur électrique : 2 minutes d'utilisation toutes les 18 minutes de pause.



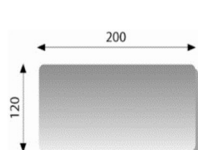
***(1)** l'accumulateur tampon est un accessoire applicable à l'origine, et sur demande, que par le constructeur.

Les tables FERROX sont classifiées en tant que dispositif médical en classe 1, conformément aux indications de règlement (UE) 2017/745 du Parlement Européen et du Conseil du 5 avril 2017.

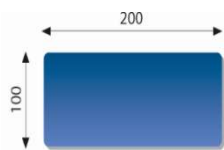
III.CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensioni

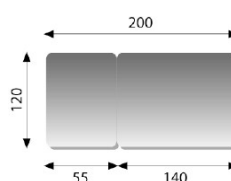
cod: 240006



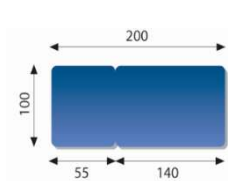
cod: 240007



cod: 240006TE

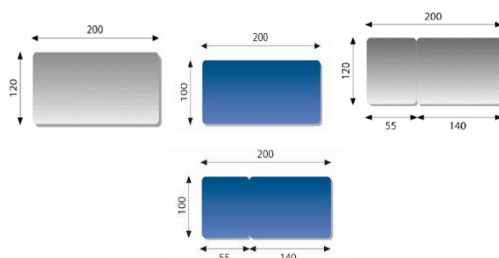


cod: 240007TE

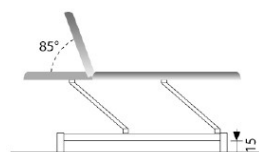
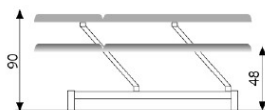
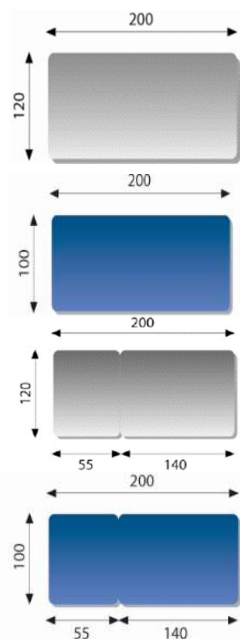


Hauteur: **variable 48>90 cm**

Diamètre roues: **60 mm**

Gamme : FERROX STUDIO "BOBATH Jr."	MODÈLE: 			
BOBATH Jr. version base	240006	240007	240006TE	240007TE
BOBATH Jr. version avec roulettes	240006R	240007R	240006TER	240007TER
Masse moyenne	Kg 120			
Charge de travail en sécurité	Kg 160			
Charge de travail maximale	Kg 200			
Moteur (Vérin)	Électrique			
Tension et fréquence	100V-240V - Frequence 50/60hz			
Courant max	1,50 A			
Fonction intermittente	2 min. actives 18 min. passives			
Force de poussée	8000N pour élévation 2000N pour dossier			
Durée de vie prévue : 10 ans (estimation de la période pendant laquelle le dispositif pourra être utilisé).				

IV. COMMANDES ET CONFIGURATIONS



1

240006, 240006R
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR PAR
PEDALE DE COMMANDE

1A

**240006TE, 240006TER, 240007, 240007R,
240007TE, 240007TER**
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR COMMANDE
PAR POIGNÉE

2

**240006TE, 240006TER, 240007TE,
240007TER**
RÉGLAGE DU DOSSIER COMMANDE PAR
POIGNÉE

A) REGLAGE HAUTEUR PAR COMMANDE A' MAIN

Allumage du voyant vert ☆

- Pour **activer**: appuyer sur la clé de gauche à droite.
- Pour **désactiver**: tirer la clé vers l'extérieur



B) TABLES AVEC PEDALE DE COMMANDE

Circuit **activé** (en marche)



En position **ON (I)** circuit ouvert (table en fonctionnement)

Circuit **désactivé** (en sécurité)



En position **OFF (O)** circuit fermé (pas de fonctionnement)



IL EST IMPERATIF de désactiver la fonction de marche ET d'emporter la clé (fixée à la commande à main), ou la clé magnétique, alors que la table n'est pas en utilisation.

JAMAIS laisser la table sans la surveillance de l'utilisateur (ou du praticien) alors que le patient y est installé.

- **REGLAGE DE LA HAUTEUR PAR PEDALE ELECTRIQUE**

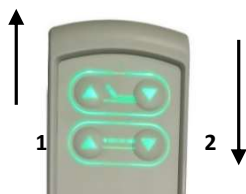
1



- **240006, 240006R**
RÉGLAGE HAUTEUR

- 1 - Commande de montée: augmentation de la hauteur
- 2 - Commande de descente: diminution de la hauteur (abaissement)

*** RÉGLAGE DE LA HAUTEUR:**



1A



- REF 240006TE, 240006TER, 240007, 240007R, 240007TE, 240007TER

AVEC LA COMMANDE À MAIN ACTIVÉE (en fonction) :

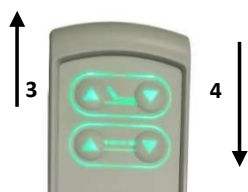
Appuyer sur (1) jusqu'à ce que la table atteigne sa hauteur maximale ou la hauteur intermédiaire souhaitée.

Appuyer sur (2) jusqu'à ce que la table médicalisée sa hauteur minimale ou la hauteur intermédiaire souhaitée.

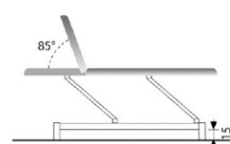
IL EST IMPERATIF de désactiver la fonction de marche ET d'emporter avec, la clé magnétique ou mécanique, alors que la table n'est pas en utilisation.

La table ne devra pas être laissée sans la surveillance de l'utilisateur (ou du praticien) alors que le patient y est installé.

*** RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER :**



2



- 240006TE, 240006TER, 240007TE, 240007TER

AVEC LA COMMANDE À MAIN ACTIVÉE (en fonction) :

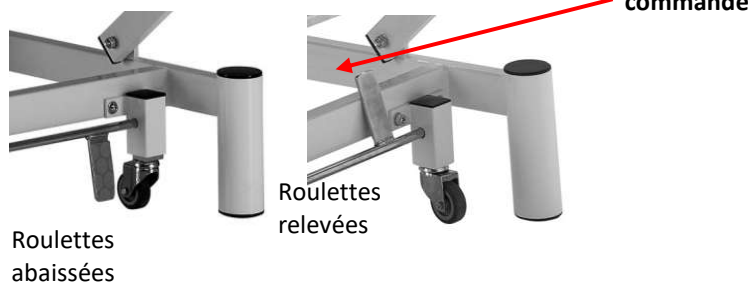
➤ Appuyer sur (3) pour inclinaison : réglage en proclive du plan dossier

➤ Appuyer sur (4) pour inclinaison : réglage en déclive du plan dossier

ROULETTES : Lorsque les roulettes sont présentes, actionner le levier de commande jusqu'à ce que la table médicalisée repose fermement sur le plancher. Les roulettes sont uniquement destinées à être utilisées pour déplacer la table. La table ne doit jamais être laissée installée sur les roulettes.

Levier de commande des roulettes

Soulever ou abaisser les roues en utilisant le levier de commande



V.COMPOSANTS UTILISÉS

** PIÈCES DE RECHANGE S.A.V.

Les éléments électroniques



T5EM008 ** VERIN ELECTRIQUE TA7 8000 N IP66 pour elevation

art. TA7-4115-002

nr. lot xxxxx



T5EM009 ** Vérin électrique **TA38M** 2000 N IP66 **pour le dossier**

art. TA38M-4115-001

nr. lot xxxxx



POUR certaines versions :

T1EM002 ** Boitier d'alimentation **TP9**, sortie 29VDC IP66

art. TP9-4115-001

nr. lotto xxxxx



T3EM002 ** Boitier de control TC14 24VDC 4 sortie IP66

art. TC14-4115-002

nr. lot xxxxx



POUR certaines versions:

T3EM004 ** Boitier de control **TC26** 24VDC 4 sortie IP66

art. TC26-4115-001

nr. Lot xxxxx



Pour 240007 et 240007TE:

T4EM007 ** COMMANDE A 'MAIN

art. TH12-4115-003

nr. lot xxxxx



Pour 240006 et 240006TE:

C3EM0181** COMMANDE COUPE CIRCUIT A' CLE'

nr. lot xxxxx



T4EM005 ** Pédalier

art. TFS3-4115-001

nr. lot xxxxx

**** Code de référence des pièces de rechange disponibles**

INFO PRODUIT

ÉTIQUETTE PRODUIT

DECLARATION DE CONFORMITE' UE

MDR 2017/745



Élite Med Group Sgl
Via Luigi Lavizzari 4
6850 Mendrisio
Switzerland

Le fabricant :

FERROX S.r.l.

Via del Lavoro, 9 Z. I. – 31013 Codogné (TV) - ITALIA

+39 0438 777099 – +39 0438 777091

C. F. - P. IVA - R. I. IT 03613220262

✉: info@ferrox.it

SRN: IT-MF-000011243

Déclare sous sa propre et complète responsabilité que les produits

Dénomination	Code	Identifié par UDI-BASIC:
Table BOBATH JR. 200x120	240006	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x120 avec roulettes	240006R	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x120 T.R.	240006TE	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x120 T.R. avec roulettes	240006TER	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x100	240007	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x100 avec roulettes	240007R	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x100 T.R.	240007TE	805347043BOBATHJRQR
Table BOBATH JR. 200x100 T.R. avec roulettes	240007TER	805347043BOBATHJRQR

Les produits répondent aux exigences générales de sécurité et de prestation prévues par l'Annexe I et aux prescriptions du RÈGLEMENT (UE) 2017/745 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017.

L'entreprise déclare par ailleurs que les produits indiqués dans la présente déclaration de conformité sont:

- En conformité avec la Directive 2011/65/UE (Restriction of Hazardous Substances), sur la restriction d'utilisation de substances dangereuses dans les appareillages électriques et électroniques, comprenant les dispositions de la Directive Déléguée (UE) 2015/863 promulguée par la Commission Européenne.

Classification (Annexé VIII, MDR 2017/745) :

Classe I (Règle1)

Procédure d'évaluation de la Conformité

Documentation technique ainsi qu'il est reporté aux annexés II et III.

Lieu, date : 02/05/2025

 **FERROX S.r.l.**

Signature: _____



FERROX[®]
Physiotherapy Quality Solutions



Stabilimento e sede legale:
via del Lavoro Z.I.
31013 Codogné (TV) Italia
Tel. +39 0438 777099 - 778370
Fax +39 0438 777091
P.IVA: IT 03613220262

e-mail: info@ferrox.it
www.ferrox.it